

УДК 266.2



<https://elibrary.ru/eadxz1>

## **ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ВЗГЛЯДЫ НА ШКОЛЬНОЕ ВОСПИТАНИЕ РАВНОАПОСТОЛЬНОГО НИКОЛАЯ ЯПОНСКОГО В СРАВНЕНИИ С ВОЗЗРЕНИЯМИ СЯТИТЕЛЯ ФЕОФАНА ЗАТВОРНИКА**

**Кузьмина Ирина Владимировна**  
врио заведующей кафедрой истории  
и гуманитарных дисциплин Николо-  
Угрешской духовной семинарии  
140090, Россия, Московская область,  
г. Дзержинский, пл. Святителя Николая,  
д. 1, корп. 6  
E-mail: nihao71@mail.ru  
ORCID: 0000-0001-9864-1743

**Для цитирования:** Кузьмина И. В. Педагогические взгляды на школьное воспитание равноапостольного Николая Японского в сравнении с воззрениями святителя Феофана Затворника. EDN: EADXZL // Богословский сборник Тамбовской духовной семинарии. 2024. № 3 (28). С. 174–188.

### **Аннотация**

В статье анализируются основные педагогические воззрения просветителя Японии – святого равноапостольного Николая, архиепископа Японского. На формирование его педагогических взглядов повлияли различные факторы – среда, в которой он воспитывался, эпоха второй половины XIX в., характеризующаяся «великими переменами» как в Российской империи, так и в Японии. Значительное влияние на мировоззрение святого оказали его родители, также большую роль сыграли положительные примеры преподавателей и наставников духовных школ, одним из которых был святитель Феофан Затворник, занимавший пост ректора Санкт-Петербургской духовной академии в период обучения там будущего великого миссионера.

После окончания академии святитель Николай в течение многих лет вел активную педагогическую и административную деятельность в созданных им духовных учебных заведениях Российской духовной миссии

в Японии. Многие его подходы к воспитанию подрастающего поколения имеют схожие черты с методами святителя Феофана. В настоящей статье на основе сравнительного анализа педагогических взглядов двух святителей XIX в. показаны преемственность и единство представлений двух святителей о христианском воспитании. Педагогические воззрения обоих святителей основываются на святоотеческой традиции, а средоточием педагогического процесса они видят Христа, через Которого можно «воспитаться для неба».

**Ключевые слова:** равноапостольный Николай Японский; святитель Феофан Затворник; принципы христианской педагогики; образовательная деятельность Российской духовной миссии в Японии.

## Введение

В середине XIX в. в российском обществе шли активные дискуссии о школьном обучении, о недостатках и преимуществах существующей системы образования. Обсуждение вопросов школьного воспитания началось со статьи Н. И. Пирогова «Вопросы жизни», опубликованной в 1856 г. в журнале «Морской сборник» и инициировавшей общественно-педагогическое движение 1860-х гг. Часть русских мыслителей и педагогов, среди которых можно назвать К. Д. Ушинского, С. А. Рачинского, К. П. Победоносцева и др., строила свои педагогические концепции, согласующиеся с основами христианской веры.

В середине XIX в. известные церковные деятели и религиозные мыслители также задавались вопросами воспитания в своих творениях. Забота о духовно-нравственном просвещении подрастающего поколения существовала с самого основания Церкви и была основана на словах Господа Иисуса Христа: «Пустите детей, и не препятствуйте им приходить ко Мне; ибо таковых есть Царство Небесное» (Мф. 19, 13–14). Святители Филарет Московский, Феофан Затворник, святой праведный Иоанн Кронштадтский, архиепископ Евсевий (Орлинский) в своих трудах рассматривали организацию христианского воспитания, рассуждали о месте Церкви в школьном образовании. Одним из церковных иерархов, чье служение было тесно связано с педагогической деятельностью, был просветитель Японии – святой равноапостольный Николай, архиепископ Японский.

За время 50-летнего миссионерского служения в Японии святителем Николаем было образовано несколько учебных заведений, которые готовили пастырей и катехизаторов для недавно основанной Японской Церкви. Святитель долгое время активно преподавал, до последних дней жизни вникая во все вопросы организации воспитания новых чад Православной Церкви.

Настоящая статья посвящена изучению взглядов святителя Николая на некоторые вопросы воспитания, в основном школьного. Его письменное наследие содержит также рассуждения о семейном воспитании, о любви и браке. В данном исследовании применялся метод сравнительного анализа, позволивший сопоставить педагогические воззрения святителя Николая Японского со взглядами святителя Феофана Затворника на аналогичную тему.

Приступая к данному анализу, необходимо отметить, что у просветителя Японии, в отличие от святителя Феофана, не существовало отдельных трудов, целиком посвященных вопросам воспитания и образования. Его педагогические идеи нашли свое отражение в основном в нескольких письмах, проповедях, а также в дневниках, где святой на протяжении многих лет фиксировал основные события ежедневного служения православной миссии по христианскому просвещению Японии. Большинство проповедей дошло до нас только на японском языке.

В настоящее время готовится перевод гомилетического наследия святителя для публикации в одном из томов «Собрания трудов равноапостольного Николая Японского» – научно-издательском проекте Николо-Угрешской духовной семинарии. В данной статье будут использованы выдержки из рабочего перевода тех проповедей, в которых святой прямо или косвенно затрагивает вопросы воспитания.

### **Святитель Феофан Затворник и его роль в формировании педагогических взглядов равноапостольного Николая Японского**

Основные принципы педагогического мировоззрения будущего просветителя Японии формировались с самого детства и юности. Основы его духовно-нравственного устроения были заложены еще в родительском доме: воспитание отца, сельского диакона Дими-

трия Касаткина, который остался один с тремя детьми после кончины супруги Ксении Александровны, сложные жизненные обстоятельства (семья Касаткиных жила бедно), необходимость с ранних лет помогать своему родителю сформировали у святого целеустремленный характер и чувство ответственности. Твердость характера и сильная воля были его отличительными качествами на протяжении всей жизни [1, с. 44]. Святитель Николай писал впоследствии в своем дневнике, что природа дала ему «прямой здравый смысл и не совсем дурную натуру; воспитание же из здравого смысла сделало парадоксальную мечтательность, из доброй натуры – тревожную, подозрительную, стеклянно-хрупкую душу» [2, с. 36].

Формирование его взглядов на воспитание и образование происходило в духовных учебных заведениях. Сначала мальчик окончил духовное училище, где показал отличные способности, усердие к обучению и благочестивое поведение. В результате будущий миссионер был направлен за казенный счет в Смоленскую духовную семинарию.

Надо отметить, что в период его обучения как в этом учебном заведении, так и впоследствии в Санкт-Петербургской духовной академии, педагогика как учебная дисциплина не преподавалась (она стала одним из немногих общеобразовательных предметов в духовных академиях лишь в 1869 г. [3, с. 84]). Поэтому так важны для генезиса педагогических воззрений святого примеры преподавателей и наставников духовных школ, в которых он обучался.

В Смоленской духовной семинарии таким примером для него, вероятно, стал ее инспектор – иеромонах Викторин (Любимов). Современникам, то есть учащимся и учащим духовной школы, он запомнился строгим и требовательным к соблюдению семинаристами нравственных правил [4, с. 313]. Отец Викторин был сторонником строгой дисциплины. Его сочинение «Истинный друг духовного юноши», по сути, является инструкцией воспитанникам, каким образом они должны поступать, чтобы воспитать себя в благочестии. Равноапостольный Николай Японский также уделял особое внимание исполнению учащимися учебных заведений Российской духовной миссии в Японии правил и инструкций, на чем даже специально останавливается в одном из официальных документов миссии [5, с. 169–170]. Для него важным является воспитание у детей воли, которая должна помочь в развитии и укреплении добрых

наклонностей и в исправлении «злой природы» и «злых наклонностей» [6, с. 257].

После окончания Смоленской семинарии будущий миссионер за казенный счет был направлен для продолжения обучения в Санкт-Петербургскую духовную академию. Вторая половина 1850-х гг. характеризуется бурными общественными и церковными дискуссиями о роли Церкви, ее взаимодействии с государством, о положении духовенства в обществе, о духовном и школьном образовании, монашестве и миссионерском служении. Кроме того, в этот период русская педагогика получила стимул к развитию: стали выпускаться журналы, в том числе духовно-нравственного содержания, в которых обсуждались вопросы воспитания. Несомненно, студенты духовной академии были в курсе этих обсуждений. Итак, можно сказать, что эпоха оживления общественной мысли, вызванная начавшимися «великими реформами» императора Александра II, оказала влияние на формирование педагогических воззрений равноапостольного Николая Японского.

В период всего обучения будущего миссионера ректором академии был архимандрит Феофан (Говоров). Его предшественник на этом посту, архимандрит Макарий (Булгаков), запомнился академистам строгостью относительно исполнения дисциплинарных правил, поэтому, как пишет исследователь истории Санкт-Петербургской академии А. Родосский, при ректорстве архимандрита Феофана студенты учебного заведения «свободно вздохнули после тяжелого режима архимандрита Макария» [7, с. XVII]. Святитель Феофан, по воспоминаниям сотрудников по академии, «был руководителем и отцом академических студентов и обращался с ними, как отец со своими детьми» [8, с. 633–664]. Установившиеся доверительные отношения между ректором и студентами давали возможность академистам свободно обращаться к нему со всеми своими нуждами и недоумениями [9, с. 161].

Если обратиться к воспоминаниям современников равноапостольного Николая Японского о его общении со своими воспитанниками, то можно найти много сходного с тем, как это делал святитель Феофан. Все учащиеся Токийских духовных школ видели в начальнике Российской духовной миссии в Японии «родного отца», которому можно принести свои заботы и радости, свободно побеседовать с ним [10, с. 22–23]. Как и святитель Феофан, рав-

ноапостольный Николай много времени посвящал беседам со студентами, участвовал в проводимых ими дружеских вечеринках (т.н. эндзецукай), на которых семинаристы, в том числе, учились проповедовать, аргументируя свои позиции. Оба святителя самым серьезным образом относились к научению своих воспитанников говорить проповеди. Поэтому можно предположить, что будущий великий миссионер воспринял некоторые педагогические подходы и приемы от своего наставника, ректора Санкт-Петербургской духовной академии святителя Феофана. Впоследствии православная миссия в Японии почти ежегодно переводила на японский язык и публиковала богословские и аскетические сочинения Вышенского затворника; в библиотеке при миссии хранился ряд его сочинений на русском и японском языках.

Рассмотрим основные педагогические воззрения начальника Российской духовной миссии в Японии и попробуем сравнить их с таковыми же взглядами святителя Феофана.

### **Основные педагогические идеи равноапостольного Николая Японского в сравнении с воззрениями святителя Феофана Затворника**

Педагогическая деятельность равноапостольного Николая Японского началась почти сразу после того, как он приступил к своему священническому служению в храме при российском консульстве в Хакодате. Им была организована школа, где стали учиться японцы, изъявившие желание изучать русский язык. Но, весьма вероятно, отец Николай преподавал и другие учебные предметы, так как в его письмах первому консулу Российской империи И. А. Гошкевичу есть упоминания об учебниках, которые миссионер заказывал для своих учеников [6, с. 51–52]. Кроме преподавания русского языка в школе, отец Николай знакомился с учебным процессом и методами преподавания в японских учебных заведениях, глубоко изучал язык, историю и культуру Страны восходящего солнца. Поэтому уже в научных статьях конца 1860-х гг. встречаются его наблюдения об отличительных особенностях преподавания в Японии, приведшие его к выводу: необходимо готовить катехизаторов из японцев, которые под непосредственным руководством миссионеров из России будут проповедовать христианство. Этот вывод



нашел свое отражение в инструкции для будущей православной миссии.

После смягчения японских законов, запрещавших христианство, и переезда равноапостольного Николая в Токио в 1872 г. начался период его активной педагогической и миссионерской деятельности. К этому времени относятся первые рассуждения святого о педагогике: в 1872 г. он делает запись в дневнике о природе человека и влиянии на нее воспитания. Миссионер приходит к выводу, что воспитание должно следовать «в направлении природы» [2, с. 36].

Что же вкладывал святитель Николай в понятие «природа»? В направлении с какой природой человека должно идти воспитание? Ответ на данные вопросы можно обнаружить в более поздних его размышлениях. Святитель Николай писал, «что грех и похоть – не в природе ч[еловек]а, а лишь “у дверей ее лежит” (ср. Быт. 4:7)» [2, с. 621]. Греховные страсти чужды человеческой природе, но «семена похоти» близки к ней, чем пользуется дьявол, вбрасывая их в человека [2, с. 621]. Владыка наставлял своих воспитанников (а к ним можно отнести и всех православных японцев) противодействовать этим дьявольским искушениям. Он сравнивал своих подопечных с воинами, ведущими непрекращающуюся войну с врагами<sup>1</sup>. Для борьбы с искушениями необходимо в первую очередь воспитывать сердце. «Управи сердце твое» (Сир. 2, 2), – приводил он слова Священного Писания. Святитель сравнивал сердце человеческое с лошадью, которая без должного управления может понести, перевернуться и упасть в яму [11]. Сам человек не в состоянии исправить свою искаженную грехом природу; только Господь Бог всегда готов помочь нам, простить нас, принять и спасти нас [12, с. 247]. Из вышесказанного можно сделать вывод, что в большинстве случаев, когда святитель рассуждал о воспитании для исправления природы человека, под понятием «природа» он имел в виду первозданную человеческую природу до грехопадения.

В рассуждениях равноапостольного Николая о человеческой природе можно найти много общего с воззрениями святителя Феофана на этот предмет. Вышенский затворник, полемизируя с теми,

---

<sup>1</sup> Николай Японский, равноап. Проповедь № 13. Счастливы те, кто умирает, пребывая в Господе / пер. с яп. А. Г. Фесюна // Архив Николо-Угрешской духовной семинарии. Переводы проповедей равноапостольного Николая Японского.

кто считал, что для воспитания «совершенного человека» необходимо развивать все сокрытое в естестве его, формулирует один из основополагающих принципов христианской педагогики: «Семя естества нашего повреждено падением и много привилось к нему неестественного и противоестественного, что, однако ж, наряду с естественным, выказывает право на удовлетворение, прикрываясь видом естественности. <...> Значит, не все надобно развивать, а иное развивать, иное же подавлять и искоренять» [13, с. 246]. Об этом же пишет просветитель Японии будущему инспектору Токийских духовных школ, когда в наставлениях советует ему постоянно следить за тем, чтобы воспитанники «меньше купались в низменных, мирских слоях и держали свои головы и сердца в верхнем течении», рекомендует поддерживать их, «не дать им ослабеть и опуститься» [5, с. 171]. По его мнению, наставникам духовных школ необходимо было стараться исправить даже самое небольшое нарушение, так как «из мелких, едва заметных черт образуется характер, именно в учебное время и формирующийся» [6, с. 256].

Святитель Николай Японский, как и святитель Феофан, полагал, что наилучшим школьным воспитанием является воспитание религиозное, духовно-нравственное, или «воспитание сердца», которое выше приобретения внешней учености. Оба святых считали, что в первую очередь необходимо развивать душевные способности ученика. Святитель Феофан писал, что «одобрение заслуживает не одна успешность в науках, а также вера и добронравие» [14, с. 80]. Ученость, как рассуждал святитель Николай, не способна в достаточной мере разъяснить людям человеческий путь: одной только наукой человек «не может достичь этого в достаточной мере, как если бы захотел черпаком вычерпать море»<sup>2</sup>. Без Христа, Который есть Солнце праведности, не полагаясь на Него, невозможно познать ничего<sup>3</sup>.

Владыка Николай главной задачей семинарии в Токио видел развитие в юношах «добронравственности» и религиозности [6, с. 252], «искреннего и теплого расположения к Церкви и крепкого желания служить ей» [5, с. 171]. Участие в богослужении, сознательная, а не механическая молитва, хранение постов, обра-

<sup>2</sup> Николай Японский, равноап. Проповедь № 9. Вы – свет мира / пер. с яп. А. Г. Фесюна // Архив Николо-Угрешской духовной семинарии. Переводы проповедей равноапостольного Николая Японского.

<sup>3</sup> Там же.



щение к Святым Таинствам Церкви – все это, по мнению святителя Николая, служит воспитанию живой веры в человеке, или, как писал по этому же вопросу святитель Феофан, только «тогда можно быть уверенным, что по окончании курса воспитания душа питомцев, как дева чистая, будет представлена Христу уготованною на всякое дело благое» [15].

Близки их взгляды и в отношении того, как должен вести себя педагог с воспитанниками. Святитель Феофан так писал о способах воспитания: «Растворяй строгость власти кротостью, старайся любовью заслужить любовь, истинная доброта не чуждается и строгого слова» [16, с. 85]. В письме будущему ректору Токийской семинарии Иоанну Кавамото (Сэнума) святитель Николай советовал источать любовь на своих учащихся, но в то же время иметь твердость. Владыка считал самой вредной и худшей чертой педагога слабость в воспитателе, когда он «из мнимой гуманности, или из лести к ученикам» желает «приобрести их любовь», или «из безучастности к ученикам» желает «соблюдать лишь собственное спокойствие» [6, с. 262]. Начальника миссии особо заботило выполнение дисциплинарных правил, установленных в семинарии и катехизаторском училище. Их неуклонное исполнение, по мнению святого, воспитывает и развивает волю; в противном случае из ученика «выйдет неисполнительный, ненадежный человек или своенравный, капризный, не способный перебороть никакую трудность в жизни» [6, с. 256].

Для владыки Николая «добронравственное воспитание» было немыслимо без религиозного воспитателя – руководителя духовной школы, «который бы душу свою полагал на дело свое, [был] разумным дисциплинатором, который бы твердою рукой вел за собой, а не шел сам по ветру учащейся и всякой другой ветреной толпы»<sup>4</sup>. Три качества, по его мнению, являются самыми важными для педагога – любовь к своему делу, когда наставник горит своим призванием, душу полагает за своих воспитанников; справедливость, или точнее «действительная справедливость, явная для всех» [6, с. 262], и твердость. Педагог должен подавать высоконравственный пример для учащихся. Поэтому святитель глубоко переживал, когда учащие Токийских духовных школ поступали безнравственно: например, не посещали богослуже-

---

<sup>4</sup> ОР РНБ. Ф. 631. Рачинский С. А. Д. 75. Л. 7–7 об.

ния и не приступали к таинствам вместе с учащимися, относились к преподаваемому предмету и воспитанию спустя рукава. Для него образцом наставника-воспитателя был известный русский педагог XIX в. С. А. Рачинский, с которым владыка Николай имел переписку.

Исходя из вышеизложенного, можно выделить основные идеи школьной педагогики равноапостольного Николая, архиепископа Японского, схожие с воззрениями на христианское воспитание святителя Феофана Затворника:

- во-первых, он разделял взгляды святителя Феофана Затворника о том, что воспитание должно идти сообразно первоначальной человеческой природе, т.е. природе до грехопадения;
- во-вторых, оба святителя были едины во взглядах на школьное образование как образование религиозное, которое в первую очередь воспитывает душу и сердце ученика;
- в-третьих, основой воспитания, по мысли святителей, является любовь, которую должен источать наставник на воспитуемого; вместе с тем в воспитании необходимо соблюдать строгость;
- в-четвертых, в деле воспитания важнейшую роль играет педагог, который горит своим призванием, относится к учащимся справедливо, но одновременно с любовью и твердостью.

### **Заключение**

Как следует из приведенных выше положений, педагогические воззрения равноапостольного Николая Японского на школьное образование и воспитание лежат в русле святоотеческой традиции, нашедшей свое отражение, в том числе, в трудах святителя Феофана Затворника. Для просветителя Японии ядром, первоосновой любого педагогического процесса является Христос. «Прилепляться к Богу», «родиться от Бога» советует святитель Николай своим воспитанникам и сотрудникам миссии. Только через Него, через истины, которые хранятся в Его Святой Церкви, по мысли архипастыря, можно «воспитаться для неба» и достичь спасения.

## Список литературы

1. *Казем-Бек, А.* Апостол Японии архиепископ Николай (Касаткин). (К 100-летию Православия в Японии) / А. Казем-Бек // Журнал Московской Патриархии. – 1960. – № 7. – С. 43–58.
2. *Николай Японский, равноап.* Собрание трудов равноапостольного Николая Японского. В 10 т. Т. 4. Дневники / равноапостольный Николай Японский. – Москва : Пенаты и книги, 2020. – 779 с. – ISBN 978-5-6044820-0-1.
3. *Сухова, Н. Ю.* К вопросу о педагогической подготовке выпускников высшей духовной школы в контексте реформ XVIII–XX вв. / Сухова Н. Ю. // Вестник Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. Серия 4: Педагогика. Психология. – 2007. – № 3 (6). – С. 70–91.
4. *Сперанский, И. П.* Очерк истории Смоленской духовной семинарии и подведомых ей училищ со времени основания семинарии до ее преобразования по Уставу 1867 года : (1728–1868) / сост. Иван Сперанский. – Смоленск : Тип. Е. П. Позняковой, 1892. – X, II, 468, XXXIII с.
5. *Николай Японский, равноап.* Собрание трудов равноапостольного Николая Японского. В 10 т. Т. 2. Официальная переписка / равноапостольный Николай Японский. – Москва : Пенаты и книга, 2018. – 582 с. – ISBN 978-5-6040494-8-8.
6. *Николай Японский, равноап.* Собрание трудов равноапостольного Николая Японского. В 10 т. Т. 3. Письма / равноапостольный Николай Японский. – Москва : Пенаты и книга, 2019. – 755 с. – ISBN 978-5-6040494-0-2.
7. *Родосский, А. С.* Биографический словарь студентов первых XXVIII курсов Санкт-Петербургской духовной академии: 1814–1869 / составил Алексей Родосский. – Санкт-Петербург : Типография И. В. Леонтьева, 1907. – 552 с.
8. *Ключарев, А. С.* Преосвященный Феофан Затворник и его пастырская деятельность : по поводу 10-летия со дня его кончины / А. Ключарев // Православный собеседник. – 1904. – Сентябрь. – С. 392–406.
9. *Георгий (Тертышников), архим.* Светильник земли русской : жизнь и деятельность святителя Феофана Затворника / архимандрит Георгий (Тертышников) // Богословские труды. – Москва, 1990. – № 30. – С. 152–175.
10. *Иосимура И., прот.* 60 лет в Духовной миссии / протоиерей Иоанн Иосимура // Журнал Московской Патриархии. – 1968. – № 12. – С. 21–26.
11. *Николай Японский, равноап.* Уготови душу твою во искушение : слово на Соборе Японской Церкви в июле 1887 г. : перевод с японского / равноапостольный Николай Японский // Подворье Русской Православной церкви в Японии : официальный сайт. – URL: <http://www.sam.hi-ho.ne.jp/podvorie/general/stnick/ru/ugotovi.htm> (дата обращения: 20.05.2024).

12. *Николай Японский, равноап.* Слово, сказанное (по-японски) на литургии в день освящения храма в Кёто, 27 апреля 1903 г. / епископ Николай // Православный благовестник. – 1903. – № 14. – С. 246–252.

13. *Феофан Затворник, свт.* Созерцание и размышление : с приложением Жития святителя Феофана и Службы ему / святитель Феофан Затворник. – Москва : Правило веры, 1998. – 639 с. – ISBN 5-7533-0065-0.

14. *Феофан Затворник, свт.* Путь ко спасению : краткий очерк аскетике : начертание христианского нравоучения / святитель Феофан Затворник. – Москва : Правило веры, 2008. – 607 с. – ISBN 978-5-94759-077-7.

15. *Феофан Затворник, свт.* Что есть духовная жизнь и как на нее настроиться? / святитель Феофан Затворник // Азбука веры : православный портал. – URL: [https://azbyka.ru/otechnik/Feofan\\_Zatvornik/chto-est-dukhovnaja-zhizn-i-kak-na-nee-nastroitsja/](https://azbyka.ru/otechnik/Feofan_Zatvornik/chto-est-dukhovnaja-zhizn-i-kak-na-nee-nastroitsja/) (дата обращения: 01.06.2024).

16. *Феофан Затворник, свт.* Письма о духовной жизни / епископ Феофан. – 3-е изд. Афонского Пантелеймонова монастыря. – Москва : Типография И. Ефимова, 1897. – 254, II с.

Статья поступила в редакцию 04.06.2024.

Статья поступила после рецензирования 27.06.2024.

Статья принята к публикации 19.07.2024.

UDC 266.2

**PEDAGOGICAL VIEWS ON THE SCHOOL  
EDUCATION OF EQUAL TO THE APOSTLES  
NICHOLAS OF JAPAN  
AS COMPARED TO THE VIEWS  
OF ST. THEOPHAN THE RECLUSE**

**Irina Kuzmina**

Acting Head of the Department of  
History and the Humanities  
Nikolo-Ugreshsky Theological Seminary  
140090, Moscow Region,  
Dzerzhinsky, St. Nikolas Square, 1  
Building 6  
E-mail: nihao71@mail.ru  
ORCID: 0000-0001-9864-1743

**For citation:** Kuzmina I. V. Pedagogical views on the school education of Equal to the Apostles Nicholas of Japan as compared to the views of St. Theophan the Recluse EDN: EADXZL // Theological Collection of Tambov Theological Seminary. 2024, no. 3 (28). P. 174–188. (In Russian)

### **Abstract**

The article analyzes the main pedagogical views of the enlightener of Japan St. Nicholas Equal to the Apostles, Archbishop of Japan. The formation of his pedagogical views was influenced by various factors, such as the environment in which he was brought up, the era of the second half of the 19th century, characterized by “great changes” both in the Russian Empire and in Japan. His parents had a significant influence on the saint’s worldview, and the positive examples of teachers and mentors of theological schools also played a big role, one of whom was St. Theophan the Recluse, who served as rector of the St. Petersburg Theological Academy during the period of study of the future great missionary there.

After graduating from the academy, Saint Nicholas for many years carried out active academic and administrative activities in the religious educational institutions of the Russian Theological Mission in Japan that he created. Many of his approaches to educating the younger generation have similar features to the methods of St. Theophan. On the basis of a comparative analysis of the pedagogical views of two saints of the 19th century, the article shows the continuity and unity of the two saints’ ideas about Christian education. The pedagogical views of both saints are based on the patristic tradition, and they see Christ as the focus of the pedagogical process, through Whom one can be “educated for heaven.”

**Keywords:** Equal-to-the-Apostles Nicholas of Japan; Saint Theophan the Recluse; principles of Christian pedagogy; educational activities of the Russian spiritual mission in Japan.

### **References**

1. Kazem-Bek A. Apostol Yaponii arkhiepiskop Nikolai (Kasatkin) [Apostle of Japan, Archbishop Nicholas (Kasatkin)]. *Zhurnal Moskovskoi Patriarkhii* [Journal of the Moscow Patriarchate]. 1960, no. 7, pp. 43–58. (In Russian).
2. Nicholas of Japan, Equal to the Apostles *Sobranie trudov ravnoapostol'nogo Nikolaya Yaponskogo* [Collection of works of Equal-to-the-Apostles Nicholas of Japan]. Moscow, Penates and Books Publ., 2020, 779 p. (In Russian).

3. Sukhova N. Yu. K voprosu o pedagogicheskoi podgotovke vypusnikov vysshei dukhovnoi shkoly v kontekste reform XVIII-XX vv. [On the issue of pedagogical training of graduates of higher theological schools in the context of reforms of the 18th–20th centuries]. *Vestnik Pravoslavnogo Svyato-Tikhonovskogo gumanitarnogo universiteta. Seriya 4. Pedagogika. Psikhologiya* [Bulletin of the Orthodox St. Tikhon's Humanitarian University. Series 4. Pedagogy. Psychology]. 2007, no. 3 (6), pp. 70–91. (In Russian).

4. Speransky I. P. *Ocherk istorii Smolenskoj dukhovnoj seminarii i podvedomykh ei uchilishch so vremeni osnovaniya seminarii do ee preobrazovaniya po Ustavu 1867 goda (1728-1868)* [Essay on the history of Smolensk Theological Seminary and its subordinate schools from the time of the seminary foundation until its transformation according to the Charter of 1867: (1728–1868)]. Tipografiya E. P. Poznyakova Publ., 1892, X, II, 468, XXXIII p. (In Russian).

5. Nicholas of Japan, Equal to the Apostles *Sobranie trudov ravnoapostol'nogo Nikolaya Yaponskogo* [Collection of works of Equal-to-the-Apostles Nicholas of Japan]. Moscow, Penates and Book Publ., 2018, vol. 2, 582 p. (In Russian).

6. Nicholas of Japan, Equal to the Apostles *Sobranie trudov ravnoapostol'nogo Nikolaya Yaponskogo* [Collection of works of Equal-to-the-Apostles Nicholas of Japan]. Moscow, Penates and Book Publ., 2019, vol. 3, 755 p. (In Russian).

7. Rodosky A. S. *Biograficheskii slovar' studentov pervykh XXVIII kursov Sankt-Peterburgskoi dukhovnoi akademii: 1814-1869* [Biographical dictionary of students of the first 28 years of St. Petersburg Theological Academy: 1814–1869]. St. Petersburg, I. V. Leontiev Publ., 1907, 552 p. (In Russian).

8. Klyucharev A. S. Preosvyashchennyi Feofan Zatvornik i ego pastyrskaya deyatel'nost' [Eminent Theophan the Recluse and his pastoral activity]. *Pravoslavnyi sobesednik* [Orthodox Interlocutor]. 1904, September, pp. 392–406. (In Russian).

9. Georgy (Tertyshnikov), Archimandrite Svelil'nik zemli russkoi: zhizn' i deyatel'nost' svyatitelya Feofana Zatvornika [Enlightener of the Russian Land: the life and work of St. Theophan the Recluse]. *Bogoslovskie trudy* [Theological Works]. Moscow, 1990, no. 30, pp. 152–175. (In Russian).

10. Yoshimura I., Archpriest 60 let v Dukhovnoi missii [60 years in the Spiritual Mission]. *Zhurnal Moskovskoi Patriarkhii* [Journal of the Moscow Patriarchate]. 1968, no. 12, pp. 21–26. (In Russian).

11. Nicholas of Japan, Equal to the Apostles Ugotovi dushu tvoyu vo iskushenie: slovo na Sobore Yaponskoi Tserkvi v iyule 1887 g. [Prepare your soul for temptation: address at the Council of the Japanese Church in July 1887]. *Ofitsial'nyi sait "Podvor'e Russkoi Pravoslavnoi Tserkvi v Yaponii* [The



Official Website “Metochion of the Russian Orthodox Church in Japan”. (In Russian). Available at URL: <http://www.sam.hi-ho.ne.jp/podvorie/general/stnick/ru/ugotovi.htm> (accessed: 20.05.2024).

12. Nicholas of Japan, Equal to the Apostles Slovo, skazannoe (po-yaponski) na liturgii v den' osvyashcheniya khrama v Keoto, 27 aprelya 1903 g. [Speech (in Japanese) at the liturgy on the day of the consecration of the temple in Keoto, April 27, 1903]. *Pravoslavnyi blagovestnik* [Orthodox Evangelist]. 1903, no. 14, pp. 246–252. (In Russian).

13. St. Theophan the Recluse *Sozertsanie i razmyshlenie* [Contemplation and reflection]. Moscow, Rule of Faith Publ., 1998, 639 p. (In Russian).

14. St. Theophan the Recluse *Put' ko spaseniyu* [The Path to Salvation]. Moscow, Rule of Faith Publ., 2008, 607 p. (In Russian).

15. St. Theophan the Recluse Chto est' dukhovnaya zhizn' i kak na nee nastroit'sya? [The spiritual life and how to be attuned it]. *Pravoslavnyi portal “Azbyka Very”* [Orthodox Portal “ABC of Faith”]. (In Russian). Available at: [https://azbyka.ru/otechnik/Feofan\\_Zatvornik/chto-est-dukhovnaja-zhizn-i-kak-na-nee-nastroitsja/](https://azbyka.ru/otechnik/Feofan_Zatvornik/chto-est-dukhovnaja-zhizn-i-kak-na-nee-nastroitsja/) (accessed: 01.06.2024).

16. St. Theophan the Recluse *Pis'ma o dukhovnoi zhizni* [Letters on spiritual life]. Moscow, I. Efimov Publ., 1897, 254, II p. (In Russian).

Received 04 June 2024

Reviewed 27 June 2024.

Accepted for press 19 July 2024.